



*Current researches on the Yezidis and  
minorities in the Kurdish speaking regions,*

*1-2 April 2016, Inalco, Paris*

*Les recherches actuelles sur les Yézidis et  
minorités dans les régions kurdes,  
du 1-2 avril 2016, INaLCO, Paris*

- Inauguration: Auditorium, Inalco PLC, 65 rue des Grands Moulins, Paris
- Salle 424, 315, Inalco PLC, 65 rue des Grands Moulins, Paris

Organisateur/organiser: Johnny Cheung (INaLCO, Chaire d'Excellence USPC, membre UMR "Mondes iranien et indien")

La situation précaire de la communauté des Yézidis (et les autres minorités) dans les régions kurdes est très connue dans la presse, mais leur histoire et foi restent largement méconnues au public général. Cette manifestation internationale affiche les recherches actuelles qui fassent la lumière sur quelques aspects des dynamiques religieuses et culturelles des Yézidis (principalement). L'objectif est de fournir au public intéressé un contexte qui permette de mieux comprendre les traditions des Yézidis.

*The predicament of the Yezidi community (and other minorities) in the Kurdish speaking regions has been extensively covered in the media, but their history and beliefs are not very well known to the general public. This scholarly gathering presents the current researches that may shed light on some aspects of the religious and cultural dynamics of the Yezidis notably. The objective is to provide the interested audience a background that may aid to our understanding of the Yezidi traditions.*

Le colloque sera suivi de la séance publique du *Cycle Migrations*, intitulée "Les migrations des Yézidis : fuir ou rester dans les *killing fields* du Proche Orient", du 4 avril 2016 à l'Inalco, PLC (<http://inalco.fr/actualite/cycle-migrations-0>).

*This colloquium is followed by the public lecture, "The migrations of the Yézidis, fleeing or staying in the killing fields of the Near East", on 4 April 2016. This is part of the Inalco lecture series "Migrations", on which see [http://inalco.fr/actualite/\\_cycle-migrations-0](http://inalco.fr/actualite/_cycle-migrations-0) (in French).*

**Participation sur inscription en fonction des places disponibles (dans les salles 424 et 315).**

Contact : johnny.cheung@inalco.fr

INALCO, 2 rue de Lille, Paris.

Tél.: 01 81 70 1016

Organisations pour le soutien / Supported by:

Inalco

UMR Mondes Iranien et Indien

USPC

CNRS

Comité scientifique

Garnik Asatrian

Viktoria Arakelova

Matteo de Chiara

Thomas Jügel

Agnes Korn

*Liste des Intervenants du Colloque, du 1-2 Avril 2016*

*List of Speakers for the Colloquium, 1-2 April 2016*

| Nom<br>Name                        | Titre de l'intervention<br>Title of talk                                                               | Session |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>Açıkıldız-Şengül, Birgül</b>    | "Manifestation of the Yezidi Identity: Cemetery, Symbol, and Memory"                                   | 2       |
| <b>Allison, Christine</b>          | "After Sinjar: Yezidis and the Discourse of Victimhood"                                                | 2       |
| <b>Arakelova, Victoria</b>         | "On Modern Trends of Proselytism among the Yezidis"                                                    | 6       |
| <b>Asatrian, Garnik</b>            | "On Some Shi'a Sujets in the Yezidi Tradition"                                                         | 5       |
| <b>de la Bretèque, Amy Estelly</b> | "les expressions poétiques et musicales de l'exil chez les Yézidis"                                    | 3       |
| <b>Cheung, Johnny</b>              | "la terre et le terreau d' <i>al-Djazîrah</i> des traditions des Yézidis et leur voisins minoritaires" | 1       |
| <b>Dalalyan, Tork</b>              | "Quelques remarques sur les légendes généalogiques des Yézidis"                                        | 3       |
| <b>Gökçen, Amed</b>                | "The comparative history of the Ezidis: a rethink of Ezidism"                                          | 1       |
| <b>Leezenberg, Michiel</b>         | "On the Shabaks"                                                                                       | 5       |
| <b>Niloufari, Farhad</b>           | "An Investigation on the Kurdish Text of MUS'HAF REŞ (Sacred Book of the Yezidis)"                     | 4       |
| <b>Omarkhali, Khanna</b>           | (titre à déterminer /tba)                                                                              | 6       |
| <b>Spät, Eszter</b>                | "Creating Books in an Oral Culture"                                                                    | 4       |

# Programme

Jour / Day 1

|                                                                   |                                                    |                                                                                                              |  |  |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| <b>09h30 - 10h00 Accueil / Reception, Auditorium</b>              |                                                    |                                                                                                              |  |  |
| <b>Session 1 : Généralités</b>                                    |                                                    |                                                                                                              |  |  |
| <b>10h00-10h15</b>                                                | <b>Ouverture /<br/>Opening</b>                     |                                                                                                              |  |  |
| <b>10h15-10h45</b>                                                | <b>Johnny Cheung<br/>(Paris)</b>                   | "la terre et le terreau d' <i>al-Djazîrah</i><br>des traditions des Yézidis et leur<br>voisins minoritaires" |  |  |
| <b>10h45-11h15</b>                                                | <b>Amed Gökçen<br/>(Istanbul)</b>                  | "The comparative history of the Ezidis:<br>a rethink of Ezidism"                                             |  |  |
| <b>11h15-11h30</b>                                                | <b>Discussion</b>                                  |                                                                                                              |  |  |
| <b>11h30-11h45</b>                                                | <b>Pause-Café</b>                                  |                                                                                                              |  |  |
| <b>Session 2 : Sur l'identité et autodéfinition des Yézidis</b>   |                                                    |                                                                                                              |  |  |
| <b>Modérateur : Garnik Asatrian (Yerevan)</b>                     |                                                    |                                                                                                              |  |  |
| <b>11h45-12h15</b>                                                | <b>Christine Allison<br/>(Exeter)</b>              | "After Sinjar: Yezidis and the Discourse of<br>Victimhood"                                                   |  |  |
| <b>12h15-12h45</b>                                                | <b>Birgül Açıkyıldız-Şengül<br/>(Diyarbakır)</b>   | "Manifestation of the Yezidi Identity:<br>Cemetery, Symbol, and Memory"                                      |  |  |
| <b>12h45-13h00</b>                                                | <b>Discussion</b>                                  |                                                                                                              |  |  |
| <b>13h00-14h30</b>                                                | <b>Déjeuner (pour les invités / invitees only)</b> |                                                                                                              |  |  |
| <b>Session 3 : Héritage et patrimoine orale, <u>salle 424</u></b> |                                                    |                                                                                                              |  |  |
| <b>Modérateur : Johnny Cheung</b>                                 |                                                    |                                                                                                              |  |  |
| <b>14h30-15h00</b>                                                | <b>Amy Estelly de la<br/>Bretèque<br/>(Paris)</b>  | "les expressions poétiques et musicales<br>de l'exil chez les Yézidis"                                       |  |  |
| <b>15h00-15h30</b>                                                | <b>Tork Dalalyan<br/>(Paris/Yerevan)</b>           | "Quelques remarques sur les légendes<br>généalogiques des Yézidis"                                           |  |  |
| <b>15h30-15h45</b>                                                | <b>Discussion</b>                                  |                                                                                                              |  |  |
| <b>15h45-16h00</b>                                                | <b>Pause-Café</b>                                  |                                                                                                              |  |  |

## **Session 4 : Littérarité et littérarisation d'un patrimoine orale**

**Modératrice : Viktoria Arakelova**

|                    |                                                 |                                                                                    |
|--------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>16h45-16h15</b> | <b>Eszter Spät<br/>(Budapest)</b>               | "Creating Books in an Oral Culture"                                                |
| <b>16h15-16h45</b> | <b>Farhad Niloufari<br/>(Maragheh)</b>          | "An Investigation on the Kurdish Text of MUS'HAF REŠ (Sacred Book of the Yezidis)" |
| <b>16h45-17h00</b> | <b>Discussion</b>                               |                                                                                    |
| <b>19h30</b>       | <b>Dîner (pour les invités / invitees only)</b> |                                                                                    |

Jour/Day 2

**9h30-10h00 Café, Salle 315**

## **Session 5 : Les relations extérieures**

**Modératrice : Agnes Korn**

|                    |                                           |                                                |
|--------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>10h00-10h30</b> | <b>Garnik Asatrian<br/>(Yerevan)</b>      | "On Some Shi'a Sujets in the Yezidi Tradition" |
| <b>10h30-11h00</b> | <b>Michiel Leezenberg<br/>(Amsterdam)</b> | On the Shabaks                                 |
| <b>11h00-11h15</b> | <b>Discussion</b>                         |                                                |
| <b>11h15-11h30</b> | <b>Pause-Café</b>                         |                                                |

## **Session 6**

**Modérateur : Michiel Leezenberg**

|                    |                                         |                                                     |
|--------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>11h30-12h00</b> | <b>Khanna Omarkhali<br/>(Göttingen)</b> | (titre à déterminer /tba)                           |
| <b>12h00-12h30</b> | <b>Viktoria Arakelova<br/>(Yerevan)</b> | "On Modern Trends of Proselytism among the Yezidis" |
| <b>12h30-13h00</b> | <b>Clôture / Final Thoughts</b>         |                                                     |